Naciones Unidas A/64/78-E/2009/66



Distr. general 7 de mayo de 2009 Español Original: inglés

Asamblea General
Sexagésimo cuarto período de sesiones
Tema 71 b) de la lista preliminar\*
Fortalecimiento de la coordinación de la asistencia humanitaria y de socorro en casos de desastre que prestan las Naciones Unidas, incluida la asistencia económica especial

Consejo Económico y Social
Período de sesiones sustantivo de 2009
Ginebra, 6 a 31 de julio de 2009
Tema 9 del programa provisional\*\*
Aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales por los organismos especializados y las instituciones internacionales relacionadas con las
Naciones Unidas

# Asistencia al pueblo palestino

#### Informe del Secretario General

#### Resumen

Durante el período que se examina, el gobierno del primer ministro Salam Fayyad logró avances en la reforma fiscal, monetaria y de seguridad. Los donantes desembolsaron aproximadamente 1.800 millones de dólares para financiar el presupuesto ordinario, cantidad que supera ampliamente los compromisos contraídos en la conferencia de donantes de París. Durante la Conferencia internacional de apoyo a la economía palestina para la reconstrucción de Gaza, celebrada el 2 de marzo de 2009, los donantes se comprometieron a aportar aproximadamente 4.500 millones de dólares para sufragar las necesidades del pueblo palestino.

El contexto económico y político general planteó numerosos retos. Como resultado del mayor aislamiento, las divisiones internas entre los palestinos y el conflicto armado, se registró un notable deterioro económico y humanitario en la Franja de Gaza, en la que Hamas mantuvo su control. En la Ribera Occidental, pese a que las restricciones israelíes a los desplazamientos se redujeron en ciertos lugares, el número global de obstáculos se mantuvo inalterado durante el período examinado. Se han ampliado los asentamientos y los puestos avanzados, y se han incrementado las demoliciones de viviendas, especialmente en Jerusalén Oriental. Las negociaciones

<sup>\*\*</sup> E/2009/100.





<sup>\*</sup> A/64/50.

políticas bilaterales entre el Gobierno de Israel y la Organización de Liberación de Palestina continuaron, pero no se pudo llegar a un acuerdo. Pese a varios intentos mediados por Egipto, no se registró progreso alguno en materia de reconciliación entre los palestinos, intercambio de prisioneros o cesación del fuego sostenible.

El presente informe describe las iniciativas emprendidas por los organismos de las Naciones Unidas, en cooperación con la Autoridad Palestina y los donantes, para apoyar a la población y a las instituciones palestinas.

# I. Introducción

- 1. El presente documento se ha preparado en cumplimiento de la resolución 63/140 de la Asamblea General, en la que la Asamblea pidió al Secretario General que le presentara, en su sexagésimo cuarto período de sesiones, por conducto del Consejo Económico y Social, un informe sobre la aplicación de la resolución en el que figurara una evaluación de la asistencia recibida por el pueblo palestino, así como de las necesidades que no se hubieran atendido todavía y propuestas concretas para atenderlas eficazmente. El informe abarca el período comprendido entre mayo de 2008 y abril de 2009.
- 2. En los informes preparados por otros organismos de las Naciones Unidas se proporciona información sobre las condiciones de vida y socioeconómicas del pueblo palestino: entre ellos que cabe señalar: a) el informe de la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO) sobre las consecuencias económicas y sociales de la ocupación israelí para las condiciones de vida del pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida Jerusalén, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado (pendiente de publicación); b) el informe anual del Comisionado General del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS); (A/63/13); y c) los informes de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios.
- 3. Las necesidades humanitarias, económicas y relativas al desarrollo del pueblo palestino se reflejan en varios documentos. El procedimiento de llamamientos unificados solicitó 875 millones de dólares, incluidos 615 millones destinados a Gaza, para atender necesidades vitales ligadas a actividades de socorro. En el Plan de Reforma y Desarrollo Palestino para 2008-2010 se prevén inversiones prioritarias en los sectores de la gobernanza, social y económico, así como en el sector privado, y el fomento de las infraestructuras por valor de 1.644 millones de dólares. El Plan nacional palestino para la pronta recuperación y reconstrucción de Gaza para 2009-2010 solicitó 1.297 millones de dólares para apoyar al sector social, privado y de la gobernanza, así como para el desarrollo de la infraestructura, a raíz de la crisis en Gaza, en diciembre de 2008 y enero de 2009. Durante la Conferencia internacional de apoyo a la economía palestina para la reconstrucción de Gaza, celebrada en Sharm-el-Sheikh (Egipto) el 2 de marzo de 2009, los donantes se comprometieron a aportar aproximadamente 4.500 millones de dólares para sufragar las necesidades del pueblo palestino recogidas en los anteriores documentos.
- 4. A lo largo del año, la Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz del Oriente Medio y Representante Personal del Secretario General ante la Organización de Liberación de Palestina y la Autoridad Palestina siguió trabajando para apoyar el proceso de paz y garantizar una coordinación eficaz entre la Autoridad Palestina, las Naciones Unidas, la comunidad internacional y el Gobierno de Israel, así como para documentar las condiciones económicas y sociales en el territorio palestino ocupado.
- 5. El presente informe ofrece una sinopsis de la labor de los organismos de las Naciones Unidas, en cooperación con los homólogos palestinos y los donantes, encaminada a prestar asistencia al pueblo y las instituciones palestinas, según lo dispuesto en la resolución 63/140. También se incluye un resumen de los principales acontecimientos políticos y de las dificultades con que tropezó la comunidad internacional en el período que abarca el informe al procurar aliviar los sufrimientos del pueblo palestino y apuntalar la marcha del proceso político entre las partes.

## II. Panorama de la situación actual

# A. Contexto político

- 6. Las negociaciones políticas bilaterales entre el Gobierno de Israel y la Organización de Liberación de Palestina continuaron en 2008 conforme al Entendimiento Mutuo de Annapolis de noviembre de 2007. Sin embargo, las partes no lograron alcanzar un acuerdo. Tampoco se llegó a un acuerdo sobre la cuestión del intercambio de prisioneros. Las iniciativas paralelas para mejorar las condiciones de vida sobre el terreno y llevar a la práctica los compromisos incluidos en la Hoja de ruta del Cuarteto cosecharon resultados ambivalentes. Entretanto, el marco de Annapolis se consolidó en virtud de la resolución 1850 (2008) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo hacía hincapié en su compromiso con el carácter irreversible de las negociaciones y en su apoyo al objetivo de lograr un acuerdo en el que se abordaran todas las cuestiones fundamentales.
- 7. En la Ribera Occidental, la Autoridad Palestina llevó a cabo reformas de seguridad y tomó medidas concretas para mejorar las instituciones gubernamentales. El Gobierno de Israel mejoró la cooperación en materia de seguridad, especialmente en la Ribera Occidental septentrional, pero continuó realizando operaciones militares. También continuó la actividad relacionada con los asentamientos, la demolición de viviendas y la construcción del muro. Las restricciones a los desplazamientos y el acceso también se mantuvieron en un máximo constante de más de 600 obstáculos a los movimientos en la Ribera Occidental. Los desplazamientos dentro y fuera de la Franja de Gaza se vieron gravemente limitados durante el período en el que la entrada y salida de este territorio sólo se permitió a un número muy restringido de trabajadores de asistencia humanitaria, y rara vez a los palestinos, salvo estudiantes, casos médicos urgentes y peregrinos con permisos concretos.
- Persistieron las divisiones entre los palestinos, y se mantuvieron los lanzamientos de cohetes y morteros desde Gaza, al igual que el cierre de los cruces fronterizos desde allí hasta la conclusión de un tahdi'ah (tregua) entre Israel y Hamas con mediación de Egipto en junio de 2008, que supuso un notable descenso, tanto de las incursiones israelíes como del lanzamiento de cohetes y morteros sobre Israel, y una pequeña relajación del cierre de Gaza. Sin embargo, el tahdi'ah comenzó a deteriorarse en noviembre de 2008. En los meses de noviembre y diciembre de 2008, se registró una acusada disminución en la cantidad de bienes, efectivo y personal que obtuvieron permiso de entrada en Gaza. Tras la reanudación de las incursiones militares israelíes y del bombardeo con cohetes de Hamas, Israel emprendió una operación militar por tierra, mar y aire, bajo el nombre en clave de "Plomo fundido", desde el 27 de diciembre de 2008 hasta el 18 de enero de 2009. En respuesta a los acontecimientos sobre el terreno, el Consejo de Seguridad en su resolución 1860 (2009) pidió que se estableciera una cesación del fuego inmediata, duradera y sostenible, además de solicitar la puesta en marcha de iniciativas para impedir el reabastecimiento de armas a Gaza y exigir la apertura de los cruces fronterizos de conformidad con el Acuerdo de 2005 sobre circulación y acceso.
- 9. Las hostilidades terminaron con las cesaciones del fuego unilaterales declaradas los días 18 y 19 de enero de 2009, a partir de las cuales se reanudaron los esfuerzos para lograr la reconciliación palestina. En febrero, marzo y abril de 2009, se celebraron nuevas rondas de negociación bajo los auspicios de Egipto en El Cairo, en las que la actividad de los comités se centró en la reforma de la

Organización de Liberación de Palestina y las cuestiones relativas a la seguridad, el gobierno, las elecciones y la reconciliación. En marzo de 2009, el Primer Ministro palestino, Sr. Fayyad, presentó su dimisión para facilitar la formación de un gobierno de consenso, pero no fue aceptada por el Presidente, Sr. Abbas.

10. El 10 de febrero de 2009 se celebraron elecciones en Israel, y el 31 de marzo de 2009 tomó posesión del cargo el nuevo Primer Ministro, Binyamin Netanyahu.

## B. Contexto humanitario y socioeconómico

#### Evolución en materia económica y fiscal

- 11. Como resultado de la situación en Gaza, el deterioro económico en el territorio palestino ocupado superó el previsto en el Plan de Reforma y Desarrollo de Palestina. Se calcula que, durante el período examinado el producto interno bruto (PIB) se redujo en un 13% en términos reales, mientras que los ingresos per cápita bajaron hasta cerca del 34% por debajo de su nivel en el año 2000. Asimismo, la tasa de inflación (cambio porcentual anual) se incrementó del 6,9% en diciembre de 2007 al 12,5% en julio de 2008, antes de caer al 7% en diciembre de 2008. Las fluctuaciones de éste índice durante el año reflejaron los precios mundiales de los alimentos y los productos derivados del petróleo. El efecto negativo de estos factores sobre el crecimiento económico se vio paliado en cierto modo por la mejora en las condiciones de seguridad de las ciudades de la Ribera Occidental, así como por una asistencia presupuestaria a cargo de los donantes superior a la esperada<sup>1</sup>.
- 12. El gobierno del Primer Ministro Fayyad continuó aplicando una política de empleo público estricta, congelando las subidas salariales y mejorando el pago de las facturas de los servicios públicos. Se reforzó el sistema de gestión de las finanzas públicas. Según los cálculos, el déficit fiscal ordinario se redujo del 24% del PIB en 2007 al 19% en 2008, en gran parte, como resultado de la contención del gasto salarial y el recorte de las subvenciones a los servicios públicos. En cumplimiento del Plan de Reforma y Desarrollo Palestino, que preveía el pago escalonado de una cifra aproximada de 1.000 millones de NSI en concepto de atrasos a los empleados del sector público entre 2008 y 2010, la Autoridad Palestina liquidó por completo las deudas pendientes con el sector público y privado en 2008. Esta medida contribuyó a amortiguar el efecto de una inflación superior a las previsiones sobre los ingresos reales del personal de la Autoridad Palestina.
- 13. La Autoridad Monetaria Palestina continuó avanzando en los asuntos relacionados con la reforma interna y el fomento de la capacidad, incluido el refuerzo de su marco de supervisión y gobernanza. Se creó una división macroprudencial y se avanzó en el establecimiento de un sistema de alerta temprana. Un nuevo registro del crédito permitió a los bancos evaluar con mayor eficacia el riesgo, reducir los requisitos en materia de avales y mejorar el flujo crediticio. También se reforzó el marco jurídico del sector financiero, y la legislación contra el blanqueo de capitales está en vigor desde 2007.
- 14. La situación económica de Gaza experimentó un acusado deterioro durante el período examinado, debido principalmente a un mayor aislamiento y a la crisis que vivió el territorio entre diciembre de 2008 y enero de 2009. Las restricciones impuestas a la entrada de capitales en Gaza debilitaron la confianza en los bancos de

09-33049 5

\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> IMF: Macroeconomic and fiscal framework for the West Bank and Gaza: Third Review of Progress, febrero de 2009.

los titulares de depósitos y redujeron la ya mermada capacidad de la población para cubrir sus necesidades básicas. La crisis de liquidez, que ya se había iniciado en junio de 2007, llevó durante este período al impago total o parcial de las nóminas de la Autoridad Palestina, los casos de extrema necesidad cubiertos por el programa PEGASO de la Comisión Europea y los programas del OOPS. De mantenerse la situación, la falta de liquidez podría dar lugar a pérdidas financieras sin precedentes.

#### Evolución humanitaria y socioeconómica

- 15. La violencia alcanzó un elevado nivel durante la operación "Plomo fundido" del ejército israelí, en la que murieron 1.440 palestinos y 5.380 resultaron heridos². También hubo 13 muertos y aproximadamente 518 heridos israelíes como resultado de la operación³. Sin contar las bajas que se produjeron durante la operación "Plomo fundido", murieron 178 palestinos (40 en la Ribera Occidental, frente a los 82 muertos registrados durante el anterior período, y 138 en Gaza, frente a los 605 del período anterior), y 1.746 resultaron heridos (1.518 en la Ribera Occidental y 228 en Gaza). Los palestinos mataron a un total de 12 israelíes e hirieron a 192, frente a los 23 muertos y los 347 heridos registrados durante el período anterior. Los militantes lanzaron en Gaza más de 2.000 cohetes y proyectiles de mortero contra comunidades en Israel durante el período estudiado. Entre el 1° de mayo y el 31 de diciembre de 2008, murieron 79 palestinos y 422 resultaron heridos en combates entre palestinos.
- 16. Las condiciones humanitarias generales se deterioraron, y se registró un aumento del desempleo y la pobreza, especialmente en Gaza, como resultado del cierre persistente. Según los cálculos, la tasa de desempleo de 2008 fue del 40% en Gaza y del 19% en la Ribera Occidental, lo que supone un incremento sobre la media del 30% y el 18% registrada en 2007. Los datos procedentes de una encuesta en los hogares realizada en 2007 mostraron que el 80% de los hogares de Gaza viven por debajo del umbral de la pobreza, frente a un 45% en la Ribera Occidental<sup>4</sup>. La subida global del precio de los alimentos durante los pasados 12 meses y la reducción del rendimiento agrícola nacional debido a las malas condiciones meteorológicas intensificaron aún más la presión sobre los mecanismos de subsistencia palestinos. Como consecuencia, la precariedad alimentaria se incrementó tanto en Gaza como en la Ribera Occidental, pese a los constantes programas de asistencia alimentaria a gran escala, de creación de empleo y de ayudas en efectivo<sup>4</sup>. Además, las persistentes divisiones internas palestinas interrumpieron los servicios básicos y comunitarios.
- 17. A lo largo del período abarcado por el informe, la mayoría de los proyectos de las Naciones Unidas se habían paralizado debido a la falta de materiales en Gaza. Las operaciones humanitarias se llevaron a cabo con mayor dificultad, y en noviembre de 2008, las autoridades israelíes aumentaron las restricciones para el acceso a Gaza de los trabajadores de asistencia, así como la entrega de bienes comerciales y humanitarios. Estas restricciones ocasionaron la suspensión del programa de asistencia humanitaria del OOPS y el Programa Mundial de Alimentos (PMA).
- 18. La situación ya frágil de Gaza bajo el control de facto de Hamas se deterioró a raíz de la operación militar israelí "Plomo fundido", que se desarrolló entre el

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Datos del Ministerio de Sanidad de Gaza. Aún no se encuentran disponibles las cifras verificadas por fuentes independientes.

<sup>3</sup> Informe de la Sociedad Nacional del Movimiento Internacional de la Cruz Roja en Israel, enero de 2009.

<sup>4</sup> WFP Food Security and Market Monitoring Report, número19, julio de 2008.

27 de diciembre de 2008 y el 18 de enero de 2009. La operación ocasionó una gran destrucción y daños a viviendas e infraestructuras públicas, incluidas algunas instalaciones de las Naciones Unidas y el gobierno. Se calcula que unas 21.000 viviendas resultaron destruidas o gravemente dañadas en los combates<sup>5</sup>. En el momento de máxima intensidad del conflicto, había casi 51.000 personas desplazadas en los refugios, y se cree que un gran número de personas vivía en casa de familias de acogida<sup>6</sup>. Las repercusiones de la violencia complicaron una situación humanitaria ya de por sí grave, resultado del cierre ininterrumpido de Gaza durante 18 meses a todos los productos básicos, salvo los más esenciales.

#### Circulación y acceso

- 19. El Gobierno de Israel adoptó algunas medidas para eliminar los obstáculos y facilitar los desplazamientos en la Ribera Occidental. Sin embargo, el número global de obstáculos se mantuvo relativamente estable durante el período objeto de estudio, con 607 obstáculos físicos en abril de 2008 y 626 en febrero de 2009<sup>7</sup>. El régimen de barreras y permisos siguió limitando el acceso de los palestinos que habitan en la Ribera Occidental a Jerusalén oriental e Israel. No obstante, los permisos de trabajo concedidos a los palestinos para entrar en Israel y Jerusalén oriental se incrementaron de 21.000 en 2007 a 23.000 en 2008.
- 20. No se registraron avances en los objetivos del Acuerdo de 2005 sobre circulación y acceso, que incluyen la construcción de un aeropuerto o un puerto marítimo, así como la conexión entre Gaza y la Ribera Occidental. En cuanto a las remisiones médicas de paciente residentes en Gaza, sigue siendo necesario obtener el permiso de las autoridades israelíes para recibir tratamiento fuera del territorio. Entre el 1° de mayo de 2008 y el 15 de abril de 2009, el 63% (4.376 de un total de 6.960) de las personas a quienes se prescribieron tratamientos médicos fuera del territorio recibió permiso y visitó los centros médicos correspondientes. El acceso a las instalaciones médicas se ha visto complicado por el enfrentamiento entre palestinos que se desencadenó cuando Hamas se hizo cargo del Departamento palestino de remisiones a centros extranjeros el 22 de marzo de 2009.
- 21. Los cruces a Gaza continuaron cerrados durante la mayor parte de 2008, y el contrabando a través de los túneles cobró mayor peso en la economía. Se permitió la entrada en este territorio de algunos envíos de ayuda humanitaria, como trigo a granel, medicinas y cantidades limitadas de material educativo, pero la importación de otro tipo de productos de ayuda humanitaria, tales como cemento o generadores, resultó sumamente difícil. Además, durante mucho tiempo el OOPS no pudo introducir en Gaza papel para imprimir su programación de derechos humanos, mientras que el programa de asistencia alimentaria de urgencia de este organismo se suspendió en dos ocasiones en 2008 debido a la falta de suministros. El OOPS siguió experimentando dificultades en la importación de plástico para las bolsas de su campaña de distribución de alimentos.
- 22. El puesto de Erez, único paso para la circulación de personas entre Gaza y la Ribera Occidental a través de Israel, permaneció prácticamente cerrado después de junio de 2007, salvo para los representantes de la prensa extranjera, a quienes se denegó el acceso en noviembre de 2008, y para las organizaciones internacionales.

<sup>5</sup> Servicio central de estadísticas palestino, febrero de 2009.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Consolidated Appeal Process 2009, pág. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> OCHA Humanitarian Monitor, actualizaciones sobre el cierre de la Ribera Occidental.

Karni, el principal paso de mercancías, siguió cerrado a partir de junio de 2007, a excepción de la cinta transportadora. En cuanto al paso de Rafah, también siguió cerrado oficialmente, aunque se permitió que algunos cientos de palestinos lo cruzaran cada mes para fines determinados, principalmente, pacientes que requerían tratamiento médico, estudiantes y peregrinos.

- 23. Durante el período examinado, como promedio, el 8,5% de las necesidades semanales de petróleo, el 26% de las de combustible diésel, el 34,2% de las de gas de cocina y el 59% de las de combustible industrial entraron por el paso de Nahal Oz, el único con capacidad técnica para gestionar las importaciones de combustible. La situación se agudizó especialmente en diciembre de 2008, mes en que Nahal Oz únicamente estuvo abierto siete días. Durante ese periodo sólo se permitió el paso al 2% de las necesidades diarias de petróleo, el 5% de las de combustible diésel, el 12% de las de gas de cocina y el 20% de las de gas industrial<sup>8</sup>. Desde entonces, está en vigor una prohibición sobre la importación de petróleo y diésel, a excepción de las pequeñas cantidades entregadas al OOPS. Se mantiene el racionamiento del gas de cocina para uso doméstico, comercial y público.
- 24. Israel siguió imponiendo restricciones al tipo de productos a los que se permitía la entrada y salida en Gaza, lo que incrementó el deterioro de un sector privado ya muy reducido y puso en peligro el suministro de los servicios básicos. La falta de efectivo hizo temer el derrumbe del sector bancario e impidió que se pagaran los salarios completos de los empleados de la Autoridad Palestina y que se prestara asistencia de urgencia en metálico a los refugiados más vulnerables.

#### El muro

25. La construcción del muro en el interior del territorio palestino, fuera del trazado de la Línea Verde, continuó pese a la opinión consultiva emitida por la Corte Internacional de Justicia de julio 2004 y la aprobación de la resolución ES-10/17 de la Asamblea General el 15 de diciembre de 2006. En agosto de 2008 se había finalizado un 57,2% (415 km) del trazado previsto del muro (725 km), y 62 km estaban en construcción. Las obras han continuado a un ritmo lento desde el informe anterior, y aún no se dispone de las cifras actualizadas. El Registro de las Naciones Unidas de los daños y perjuicios causados por la construcción del muro en el territorio palestino ocupado, establecido en virtud de la resolución ES-10/17 de la Asamblea General, comenzó sin impedimentos sus actividades de divulgación y recepción de reclamaciones en la provincia de Yenin, la primera afectada por la construcción del muro. Se recogieron más de 1.000 formularios de reclamación para el registro de daños, un buen número de los cuales fue revisado por la Junta del Registro de las Naciones Unidas de los daños y perjuicios causados por la construcción del muro en el territorio palestino ocupado e incluido en el Registro. La Autoridad Palestina, en particular las autoridades locales, cooperaron plenamente y prestaron la asistencia necesaria. Sin embargo, el Gobierno de Israel continuó afirmando que las reclamaciones relacionadas con los daños causados por el muro debían tramitarse a través de los mecanismos israelíes existentes. Al mismo tiempo, la Secretaría del Registro no ha tropezado con dificultades prácticas para llevar a cabo sus actividades sobre el terreno conforme a lo estipulado en la resolución ES-10/17.

<sup>8</sup> OCHA Humanitarian Monitor, diciembre de 2008.

# III. Respuesta de las Naciones Unidas

- 26. Los organismos y programas de las Naciones Unidas siguieron cumpliendo sus responsabilidades y mandatos en la medida de sus capacidades, y se adaptaron a una situación caracterizada por la continua división política de facto entre la Franja del Gaza y la Ribera Occidental, el aislamiento de Gaza y la operación militar israelí "Plomo fundido", que se desarrolló en diciembre de 2008 y enero de 2009. Como resultado de esta última, se emitió un llamamiento urgente para Gaza el 2 de febrero, inmediatamente después de que entrara en vigor la cesación del fuego. Se celebró una conferencia de donantes en Sharm El-Sheikh el 2 de marzo de 2009 para colaborar con la reconstrucción de Gaza, como resultado de la cual se comprometieron fondos por valor de unos 4.500 millones de dólares.
- 27. Durante el período comprendido en el informe, Gaza y la Ribera Occidental no sólo estuvieron divididas políticamente, sino que también hubo diferencias muy acusadas en materia de asistencia internacional. Mientras que las estrategias de desarrollo, los proyectos basados en la comunidad, el fomento de la capacidad técnica y el apoyo presupuestario constituyeron las bases de la asistencia exterior en la Ribera Occidental, en Gaza ésta se centró exclusivamente en el socorro de urgencia, lo que ahondó la división política.

## A. Desarrollo económico y social

#### Educación

- 28. El OOPS continuó facilitando educación gratuita a más de 250.000 alumnos en 315 escuelas elementales y preparatorias de la Ribera Occidental y Gaza. Según los cálculos, durante el año escolar 2008-2009 se invirtieron 80 millones de dólares a través de esta actividad. El organismo impartió conocimientos y formación docente previa al servicio a más de 3.000 personas. El OOPS puso en marcha una iniciativa de prevención de la violencia en todas las escuelas y llevó a cabo actividades de formación sobre las normas de comportamiento escolar. Como respuesta al deterioro de las normas escolares en Gaza, se puso en marcha el nuevo plan "Excelencia en las escuelas" en 221 escuelas, que mejoró la gestión escolar, estableció una escuela de formación de maestros y puso en marcha una iniciativa sobre las necesidades especiales.
- 29. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) suministró asistencia técnica mediante programas de formación de maestros, planificación y gestión educativa, que desembocaron en la puesta en marcha de una estrategia nacional de formación del personal docente en mayo de 2008. La UNESCO inició un programa de asistencia técnica, valorado en 3,4 millones de euros, para el establecimiento de sistemas y marcos operacionales de ámbito nacional para ejecutar la estrategia nacional de formación del personal docente y el plan quinquenal de educación palestino, y prestó asesoramiento técnico al grupo de trabajo del sector educativo. También colaboró en el establecimiento de servicios de orientación profesional destinada al sistema educativo en su conjunto, en particular en lo relativo a la educación técnica y la formación profesional.
- 30. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el OOPS elaboraron un programa piloto conjunto para la estrategia de escuelas amigas de los niños, lo que proporcionó una oportunidad adicional de desarrollar este concepto en seis escuelas estatales y cuatro del OOPS. Se celebró un taller de formadores y se

09-33049 **9** 

creó un plan de acción de escuelas amigas de los niños para su aplicación en 2009. El UNICEF suministró 1.100 equipos de material didáctico para matemáticas y ciencias, especialmente en las zonas desfavorecidas de la Ribera Occidental y de Gaza. Mil profesores recibieron formación sobre el uso de los equipos. El UNICEF también facilitó apoyo para la reapertura de 30 bibliotecas en 30 escuelas estatales, y de 20 en centros comunitarios. Más de 4.000 niños participaron en actividades extraescolares de lectura. También se puso en marcha un programa de actividades tras el horario lectivo. UNICEF proporcionó recursos para la implantación de un sistema estatal de gestión de la información sobre educación en ocho distritos, que incluyó 100 de las escuelas con menor rendimiento.

- 31. El Banco Mundial apoyó al Ministerio de Educación y Enseñanza Superior haciendo especial hincapié en la mejora del entorno regulador administrativo, la buena gestión y la evaluación de la calidad del tercer ciclo educativo, así como en el fomento de la eficiencia interna y externa del sistema en este ciclo. El proyecto, financiado por el Banco Mundial, que aportó 10 millones de dólares, y la Comisión Europea, que aportó 5 millones de euros, suministró fondos a 39 instituciones de tercer ciclo para reforzar sus departamentos de evaluación institucional y planificación estratégica. Además, el Banco Mundial apoya el Plan de desarrollo del sector educativo de la Autoridad Palestina, el plan de trabajo y el presupuesto de 2009, con una contribución total de 5 a 10 millones de dólares.
- 32. El programa de asistencia al pueblo palestino del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) apoyó al Ministerio de Educación y Enseñanza Superior con una dotación de 7,5 millones de dólares para la construcción de cuatro nuevos colegios, la rehabilitación de 12 escuelas y el suministro a otras 200 de equipo informático y de telecomunicaciones. El Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) apoyó el acceso al asesoramiento académico de la mujer palestina de áreas rurales en 21 puntos distribuidos por el territorio palestino ocupado, una iniciativa que dio lugar a la creación de 24 centros de estudio, así como a 156 sesiones de asesoramiento y a horarios de consulta en los que se atendió a 8.000 mujeres del medio rural. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) también siguió fomentando la capacidad de maestros, consejeros, personal de la salud y coordinadores de comités de salud escolar para llevar a cabo actividades de asesoramiento e información en las escuelas.

#### Salud

- 33. El OOPS administró 56 instalaciones sanitarias en Gaza y la Ribera Occidental, con un costo de 45 millones de dólares. El personal sanitario del Organismo realizó más de 5.300.000 consultas en dichas instalaciones a medida que aumentaba la demanda de servicios sanitarios. El OOPS también apoyó proyectos de higiene ambiental en Gaza mediante el envío de 1.000 toneladas de combustible diésel a los proveedores de servicios públicos básicos, como el agua, el bombeo de aguas residuales y la eliminación de residuos tóxicos.
- 34. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) capacitó a trabajadores sanitarios de la comunidad local sobre procedimientos seguros de atención a partos y los destinó a zonas aisladas. También ofreció apoyo técnico y financiero a organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para mejorar la prestación de servicios psicológicos y sociales a los jóvenes. Además, rehabilitó dos alas de maternidad, dotó de equipamiento médico a otras cuatro y proporcionó

servicios obstétricos de urgencia y de información a 30 comunidades aisladas. El programa de asistencia al pueblo palestino del PNUD contribuyó a la construcción y rehabilitación de tres hospitales y tres centros de salud mental, además de formar personal, médicos de cabecera y enfermeras.

- 35. Los programas técnicos de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que ascienden a 1,4 millones de dólares, contribuyeron al establecimiento de una unidad de salud mental en el Ministerio de Salud para impulsar la reforma de los servicios de salud mental en el territorio palestino ocupado, impartir formación y enseñanza, y establecer una organización no gubernamental de asociaciones familiares. Además, la OMS invirtió hasta 90.000 dólares para establecer un comité nacional encargado de las enfermedades no transmisibles.
- 36. Con el apoyo de la OMS, el Ministerio de Salud elaboró con éxito el Plan estratégico nacional de salud. La OMS asistió al Ministerio en la elaboración de protocolos de tratamiento para una serie de enfermedades crónicas y en la formación sobre su uso, así como en la introducción de los nuevos criterios de crecimiento de la OMS y en el fomento de la capacidad de los laboratorios centrales de salud pública para supervisar los niveles de micronutrientes de los alimentos fortificados y la población en general. La OMS también continuó prestando asistencia al departamento de nutrición del Ministerio de Salud e inició la implantación de un sistema de vigilancia nutricional eficaz, mientras que el UNICEF apoyó la formulación y adopción de una política nacional sobre prácticas de alimentación de lactantes y niños pequeños, junto con el nuevo código para los sucedáneos de la leche materna.
- 37. El UNICEF prestó apoyo al Ministerio de Salud a través de un programa, valorado en 3 millones de dólares, destinado a preservar la seguridad de las vacunas y la disponibilidad de medicamentos y equipos esenciales conforme a la iniciativa Gestión integrada de las enfermedades de la infancia. Esta actividad se complementó con la asistencia directa a la mejora de la gestión del Programa ampliado de inmunización y de la capacidad de la cadena de refrigeración, lo que dio lugar a una cobertura de inmunización elevada y uniforme (superior al 97%) de todos los niños hasta los 11 meses de edad.
- 38. El Grupo Temático de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, presidido por el UNFPA, puso en marcha un proyecto de 11 millones de dólares para combatir el VIH en el territorio palestino ocupado. El proyecto, que cuenta con el apoyo del Fondo Mundial de Lucha contra el VIH/SIDA, la Tuberculosis y la Malaria, está diseñado para detener la propagación del VIH y las enfermedades de transmisión sexual, y mejorar la calidad de vida de las personas afectadas.

#### **Empleo**

39. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el Programa de Asistencia del PNUD colaboraron con el Ministerio de Trabajo para establecer un comité de política y apoyo al empleo y prestaron asistencia técnica a la Dirección de Empleo y las oficinas de trabajo locales de la Ribera Occidental con el fin de mejorar la gestión de los mercados laborales y la prestación de servicios. Además, en virtud del acuerdo suscrito con la Autoridad Palestina, la OIT llevó a cabo un taller de introducción y validación de capacidades para planificar y analizar a fondo la enseñanza y formación técnica y profesional. La OIT también formuló recomendaciones sobre políticas dirigidas a los encargados de tomar decisiones, los expertos y los profesionales respecto de las posibilidades que ofrece el sector cooperativo.

- 40. Como parte del programa cifrado en 30 millones de dólares del Banco Islámico de Desarrollo, el Programa de Asistencia del PNUD canalizó 4,8 millones de dólares a través de planes amplios de servicios financieros y no financieros destinados a 1.400 familias palestinas pobres que se convirtieron en fuentes de ingresos independientes en la Ribera Occidental y Gaza. El Programa de Asistencia del PNUD destinó 2 millones de dólares más a crear oportunidades de empleo de corto plazo para trabajadores desempleados pobres de Gaza mediante actividades concebidas para mejorar las condiciones ambientales, como la limpieza de playas, ciudades y pueblos de Gaza. El Programa ejecutó proyectos por valor de 1,6 millones de dólares que generaron más de 700.000 días de trabajo en 260 localidades de la Ribera Occidental y Gaza. El OOPS produjo 3,2 millones de días de trabajo para 57.000 refugiados y ofreció formación en Gaza a unos 2.000 graduados universitarios desempleados. En el año académico 2008-2009, el UNIFEM impartió capacitación a 80 mujeres provenientes de 28 centros de mujeres en la Ribera Occidental sobre la gestión de comedores escolares, y ayudó a 15 mujeres a preparar refrigerios para 63.000 niños en centros de enseñanza preescolar, por lo que cada una recibió un salario medio de 150 dólares mensuales.
- 41. El Ministerio de Trabajo y el Ministerio de Educación aprobaron la puesta en práctica del conjunto de instrumentos de capacitación empresarial de la OIT denominado "Know About Business". El proyecto, que también recibió el apoyo del Programa de Asistencia del PNUD, tuvo por objetivo crear una actitud positiva hacia la iniciativa empresarial y el trabajo por cuenta propia.

#### La asistencia social con objetivos precisos

- 42. Mediante su programa de casos de necesidad especial, con un costo de 184 dólares por persona y año, el OOPS distribuyó 496.316 paquetes de alimentos y subsidios en efectivo de forma trimestral a 30.500 hogares, aproximadamente los dos tercios en Gaza. Asimismo, se utilizó un programa piloto para introducir en Gaza un nuevo enfoque basado en la pobreza para la asistencia prestada por la red de seguridad social. El OOPS ayudó a 21 centros de rehabilitación comunitarios a promover y ofrecer igualdad de oportunidades para las personas con discapacidad. Estos centros prestaron servicios a 11.628 personas. El Banco Mundial facilitó ayuda en efectivo a 25.000 hogares así como asistencia técnica para apoyar al Ministerio de Asuntos Sociales en la aplicación de las reformas de la red de seguridad social, con un costo de 25 millones de dólares. Por otra parte, el Programa empezó a distribuir 50 millones de dólares en ayudas en efectivo entre la población de Gaza.
- 43. El Banco Mundial financió los gastos ordinarios no relacionados con las remuneraciones asignando unos 90 millones de dólares a los Ministerios de Salud, Educación y Asuntos Sociales con el objetivo de mantener una red de servicios sociales públicos para todos los palestinos, especialmente los pobres y más vulnerables.

#### Patrimonio cultural

44. La UNESCO prestó asistencia a los ministerios de Cultura y Turismo y Antigüedades mediante la elaboración y ejecución de varios proyectos para el Museo Riwaya de Belén y los refugios e instalaciones de visitantes del Palacio de Hisham en Jericó y en las provincias de Belén y Naplusa.

#### Los derechos humanos, la mujer, los niños y los jóvenes

- 45. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) organizó una serie de talleres sobre el mecanismo del examen periódico universal del Consejo de Derechos Humanos para ayudar a los grupos de la sociedad civil a acceder a los mecanismos internacionales de derechos humanos y promover la rendición de cuentas. La Oficina impartió además capacitación sobre normas y mecanismos de derechos humanos a oficiales de policía de la Academia de Policía de Jericó y a fiscales de Ramallah. Asimismo, formó a 66 maestros de enseñanza primaria y secundaria de Ramallah, Naplusa y Belén sobre temas relativos al tratamiento de las necesidades prioritarias de los niños en situaciones de conflicto.
- 46. Con objeto de promover el avance de las mujeres refugiadas como asociadas del proceso de desarrollo, el OOPS prestó apoyo a 26 centros de programas para la mujer y, durante 2008, 3.094 mujeres asistieron a cursos de informática, primeros auxilios, peluquería y costura. Muchos programas se dirigieron a toda la comunidad a fin de fomentar la autosuficiencia de las mujeres. Un total de 22.403 personas asistieron a conferencias de sensibilización y 6.775 personas solicitaron asesoramiento en las oficinas de ayuda jurídica habilitadas en los centros comunitarios. El OOPS también introdujo el programa "La igualdad en acción" para abordar las necesidades de las niñas y mujeres palestinas de Gaza. La iniciativa se diseñó para tratar las desigualdades a todos los niveles de la vida social, económica y política.
- 47. El Programa de Asistencia del PNUD estableció dos centros de formación profesional para mujeres en las ciudades de Nuseirat y Jabalia (Franja de Gaza) que permitieron a las mujeres y sus familias acceder a los servicios sociales y económicos, y un centro de desarrollo comunitario en Silban, en Jerusalén Oriental. Gracias al Programa, más de 1.850 mujeres recibieron cursos de formación profesional. Por su parte, la OIT organizó varios seminarios sobre género destinados a los empleados de los Ministerios de Asuntos de la Mujer, Trabajo y Planificación, la Federación Palestina de Cámaras de Comercio, Industria y Agricultura, y la Federación General de Sindicatos de Palestina.
- 48. El UNFPA trabajó en el fortalecimiento de las organizaciones basadas en la comunidad para institucionalizar las disposiciones contenidas en la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad y proporcionar servicios de salud, asesoramiento, microcréditos y educación sanitaria. Además, colaboró con el Ministerio de Asuntos de la Mujer a fin de establecer un comité nacional para luchar contra la violencia basada en el género.
- 49. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) brindó apoyo de emergencia y generó empleo por valor de 904.149 dólares a 4.550 hogares encabezados por mujeres a través del cultivo en huertos domésticos y la industria artesanal. La FAO procuró que las actividades generadoras de ingresos derivadas de la formación en la elaboración de alimentos y la industria artesanal y mediante iniciativas de comercialización fueran sostenibles. Con el objetivo de promover el espíritu empresarial agrícola entre los jóvenes de Gaza, la FAO impartió formación sobre pequeñas explotaciones agrícolas a 480 jóvenes en 4 escuelas de Gaza y 12 escuelas de la Ribera Occidental con su proyecto de formación Escuelas de Campo y de Vida para agricultores jóvenes.
- 50. El UNICEF ejecutó proyectos en la esfera de la protección del niño por valor de 2,9 millones de dólares, trabajó con los dirigentes comunitarios para difundir

mensajes sobre la protección del niño, crear servicios psicosociales y coordinar la información sobre cuestiones relativas a la protección del niño, entre ellas las incluidas en la resolución 1612 (2005) del Consejo de Seguridad.

- 51. El UNFPA facilitó asistencia técnica y financiera a organizaciones gubernamentales y no gubernamentales con la finalidad de reforzar su prestación de servicios psicosociales a los jóvenes y ofrecer oportunidades económicas a los jóvenes graduados universitarios. En 2008, 23.090 jóvenes se beneficiaron de asistencia psicosocial y 100 aprovecharon oportunidades económicas.
- 52. Los Juegos de Verano de 2008 patrocinados por el OOPS, la mayor iniciativa recreativa para jóvenes celebrada en Gaza hasta la fecha, acogieron a más de 250.000 participantes durante un período de 10 semanas. Las actividades ofrecidas incluyeron natación y deportes varios, muestras de arte y artesanía, actividades ambientales y visitas al recién inaugurado Museo de Arqueología de Gaza.

#### Medio ambiente

- 53. El Programa de Asistencia del PNUD empleó 390.000 dólares en mejorar la gestión de los residuos médicos en el distrito de Ramallah. El Programa ayudó a elaborar informes de evaluación de las necesidades y un manual de gestión de residuos médicos para el Hospital de Ramallah y el municipio de Ramallah. Además, se revisaron las directrices y normas sobre residuos médicos y se prepararon diversas herramientas de sensibilización de la población.
- 54. El Programa de Asistencia del PNUD junto con la Autoridad palestina de supervisión de la calidad del medio ambiente prepararon una evaluación del cambio climático en el territorio palestino ocupado con la intención de elaborar una estrategia de adaptación al cambio climático que se empleará para obtener fondos destinados a realizar intervenciones en materia de cambio climático. El Programa de Asistencia también organizó en 2008 dos cursos prácticos donde se presentaron las conclusiones preliminares derivadas del cuestionario sobre cambio climático.

# B. Apoyo de emergencia del sistema de las Naciones Unidas

- 55. Antes de que Israel lanzara la operación militar "Plomo fundido" en diciembre de 2008 y enero de 2009, aproximadamente el 70% de la población de Gaza dependía de la ayuda externa, aunque las restricciones de movimiento impuestas a personas y bienes dieron lugar a que muchos proyectos, en particular los relativos a agua y saneamiento, quedaran en suspenso durante todo el período que se examina. En torno al 34,5% de la población palestina que habita en la Ribera Occidental se vio afectada por una importante reducción en sus ingresos, debido principalmente a las restricciones de movimiento dentro de la Ribera Occidental así como para entrar y salir del territorio.
- 56. Antes de iniciarse la operación "Plomo fundido", alrededor de 1,8 millones de palestinos, entre ellos más de dos tercios de la población de Gaza, recibían asistencia alimentaria del OOPS y el PMA al tiempo que otros 100.000 niños de Gaza y 57.000 de la Ribera Occidental se beneficiaban de un programa de alimentación escolar. En el sector de agua, saneamiento e higiene las intervenciones incluyeron el suministro de agua de emergencia a las comunidades palestinas que habitan en las zonas rurales de Gaza y la Ribera Occidental, así como el

abastecimiento de combustible a localidades de la Franja de Gaza y los consejos de gestión de residuos sólidos. La creación de empleo a corto plazo y los proyectos de asistencia en efectivo sirvieron para ayudar a unos 65.000 hogares empobrecidos de Gaza y la Ribera Occidental, y 30.000 familias refugiadas pobres habitantes del territorio palestino ocupado recibieron subvenciones en efectivo.

57. Durante la operación "Plomo fundido", el OOPS proveyó refugio temporal a más de 50.000 palestinos que buscaron protección en más de 50 escuelas del Organismo. Las operaciones críticas, entre ellas la distribución de alimentos y los servicios de atención de salud, continuaron en la medida de lo posible gracias a la labor desarrollada durante toda la crisis por unos 1.000 de los 10.000 funcionarios palestinos que el Organismo tiene en Gaza. Tras la cesación del fuego declarada por Israel el 18 de enero de 2009, el OOPS amplió las operaciones de emergencia para hacer frente a las nuevas necesidades humanitarias y apoyar la recuperación y la rehabilitación. El OOPS incrementó el número de refugiados a los que distribuyó panecillos de ayuda alimentaria de emergencia de 550.000 a 900.000, y también prestó apoyo financiero y en especie a miles de familias refugiadas que perdieron su hogar a consecuencia de la operación militar.

#### Ayuda alimentaria de emergencia y apoyo a la agricultura

- 58. Las intervenciones del PMA alcanzaron a 109.178 beneficiarios en la Ribera Occidental y 85.504 en Gaza, de los cuales 5.000 eran pacientes hospitalarios y ancianos que recibieron raciones especiales de comida. Durante esta intervención se llegaron a distribuir 21.600 toneladas de harina de trigo, aceite vegetal, garbanzos, azúcar y sal. En la Ribera Occidental, se distribuyeron 26.622 toneladas de alimentos entre 43.040 personas, y 172.000 personas vulnerables recibieron 9.600 toneladas de alimentos en Gaza.
- 59. Entre abril de 2008 y marzo de 2009, se repartieron raciones de galletas nutritivas y leche a 50.136 escolares de la Ribera Occidental. En Gaza, el programa de alimentación escolar dio comienzo una vez terminada la operación "Plomo fundido" y, hasta hoy ha beneficiado a unos 50.000 escolares, con 546 toneladas de galletas de alto contenido calórico, bocadillos de dátiles, leche, carne enlatada y comidas preparadas.
- 60. Desde el 27 de diciembre de 2008, el PMA no ha dejado de prestar asistencia a la población de Gaza y ha distribuido 5.567 toneladas de alimentos a cerca de 346.000 personas a través de distribuciones de emergencia de pan, bocadillos de dátiles, galletas con alto contenido calórico y comidas preparadas, incluidos los aproximadamente 40.000 escolares atendidos mediante el programa de alimentación escolar que se puso en marcha a finales de enero de 2009. Tras el conflicto, el PMA aumentó su volumen de casos añadiendo 100.000 personas más con el fin de ayudar a los que habían perdido hogar, trabajo y activos productivos.
- 61. En 2008, el OOPS proporcionó asistencia alimentaria de emergencia a unos 700.000 refugiados en Gaza y 300.000 en la Ribera Occidental. En Gaza también se puso en práctica un programa de alimentación escolar que al iniciarse el año escolar 2008-2009 se amplió a la totalidad de los 200.000 alumnos refugiados en escuelas del Organismo. A ello hay que añadir los 12 millones de dólares que el OOPS repartió durante 2008 en efectivo a 30.000 familias refugiadas pobres, en particular las que quedaron desprovistas de un hogar a causa de las operaciones militares, la sequía o las inundaciones, y los 6 millones de dólares distribuidos en Gaza a refugiados pobres para cubrir los gastos de inicio del curso escolar.

- 62. Para apoyar al sector agrícola y mejorar la seguridad alimentaria reforzando la producción local, la FAO distribuyó insumos agrícolas a 3.725 familias con pequeñas explotaciones agrícolas y 2.500 familias de pastores, y les impartió formación para promover el mejoramiento de las prácticas agrícolas y las capacidades de pastoreo. Asimismo, se prestó asistencia a 700 pescadores y sus familiares a cargo mediante la creación de zonas dedicadas a la acuicultura y el suministro de peces pequeños.
- 63. El Programa de Asistencia al Pueblo Palestino del PNUD firmó un acuerdo con la Autoridad Palestina por un total de 270 millones de dólares para compensar a los granjeros cuya propiedad agrícola en Gaza resultó dañada durante la operación militar "Plomo fundido".

#### Apoyo de emergencia para la educación

64. El UNICEF distribuyó 50.000 mochilas y artículos de escritorio y suministró uniformes a estudiantes afectados por la inundación de la planta de tratamiento de agua residual en la Franja de Gaza. Justo después de la crisis de Gaza, el UNICEF repartió 160 carpetas didácticas para la enseñanza de matemáticas a 12.800 niños, 100.000 cuadernos y 200 juegos a 18.000 niños, 480 juegos del programa "Escuela en una caja" a 38.400 niños, 166 carpetas didácticas para la enseñanza de ciencias a 913.280 niños, 2.000 formularios de perfil escolar y cuatro tiendas escolares, con un costo estimado de 275.000 dólares.

#### Apoyo sanitario de emergencia

65. Durante la crisis de Gaza, el OOPS facilitó espacio de almacenamiento complementario para el banco de sangre, una farmacia central y varias carretillas elevadoras, así como combustible y otro tipo de apoyo, como el logístico. El UNICEF suministró sendos generadores a dos bancos de sangre de Gaza, 457.500 dosis de vacunas como parte de una campaña de actualización de la vacunación contra multiantígenos para lactantes y mujeres embarazadas, y vacunas contra el sarampión, las paperas y la rubéola para 14.000 escolares de 13 a 15 años. Se entregó material médico obstétrico a 900 madres y sus bebés, y se distribuyeron 98.000 kilogramos de productos farmacéuticos como parte de una intervención de emergencia. En la Ribera Occidental, el OOPS manejó cinco dispensarios móviles que prestaron servicios a 150 localidades aisladas, en particular las afectadas por el muro. Los dispensarios atendieron a unos 156.000 pacientes prestándoles servicios de atención de salud primaria, tratamiento para enfermedades no transmisibles y vacunas.

# C. Apoyo del sistema de las Naciones Unidas a instituciones palestinas

66. La Autoridad Palestina siguió introduciendo el desarrollo institucional y la aplicación de políticas y reformas fiscales prudentes. Además, trabajó cada vez más por conseguir un proceso de planificación y elaboración de presupuesto integrado. El presupuesto de 2009 previó nuevas reformas y la reducción del déficit con un cambio significativo en la composición del gasto pasando de sueldos y subvenciones a la inversión pública. Se está elaborando un presupuesto suplementario para incluir los gastos de reconstrucción y rehabilitación de Gaza. Durante 2008, la Autoridad Palestina cosechó importantes avances en el establecimiento de la seguridad en varias

- ciudades palestinas de la Ribera Occidental, lo que se tradujo en una mayor confianza del sector empresarial. Sin embargo, fueron relativamente escasos los progresos obtenidos en lo concerniente a la formulación de estrategias sectoriales específicas.
- 67. El Banco Mundial invirtió 10 millones de dólares en mejorar los sistemas de contabilidad, la gestión financiera y los controles presupuestarios, así como la planificación física y de inversiones de los municipios. Ello dio lugar a que el Ministerio de Gobierno Local aprobara un plan de cuentas en 132 municipios y aplicara en forma experimental el método de valoración de activos fijos en ocho localidades. Además, se creó un sistema integrado de gestión financiera que se ha puesto a disposición de los municipios.
- 68. La FAO prestó apoyo al Ministerio de Agricultura gestionando la base de datos del sistema de información de proyectos agrícolas que registra todos los proyectos agrícolas de la Ribera Occidental y Gaza. La FAO y el PMA colaboraron con la Oficina Central de Estadística de Palestina para establecer un sistema de supervisión de la seguridad alimentaria y socioeconómica. Asimismo, la FAO trabajó con el Ministerio de Agricultura en la creación de capacidad a nivel nacional para prevenir la gripe aviaria, y para ello suministró equipo técnico e impartió formación a veterinarios con el objetivo de aumentar su capacidad de respuesta ante un posible brote.
- 69. El Programa de Asistencia al Pueblo Palestino del PNUD ayudó en la preparación de un manual general de planificación del desarrollo estratégico por distritos y un plan de desarrollo estratégico para la ciudad de Jenin, basándose en varios estudios de diagnóstico y evaluaciones llevados a cabo en el distrito. Se elaboró además un conjunto de instrumentos para la integridad del gobierno local destinado al territorio palestino ocupado que se ensayó en 15 gobiernos locales de la Ribera Occidental. El Programa también participó en la construcción de un nuevo tribunal en Jenin que incluyó el suministro de programas informáticos de gestión de casos.
- 70. El Programa de Asistencia del PNUD ayudó al Ministerio de Finanzas a publicar informes financieros mensuales en su sitio web. Se organizó un taller sobre la elaboración de normas para regular el conflicto de intereses y la protección de los denunciantes de irregularidades en los casos de corrupción, y para enmendar los artículos pertinentes del Código Penal Palestino. El Programa también colaboró en la capacitación de los empleados dedicados a impuestos sobre la propiedad del Ministerio de Finanzas en las esferas de sistemas de información geográfica, contabilidad, recaudación y gestión de impuestos.
- 71. La Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) prestó apoyo, principalmente por medio del Ministerio del Interior, a la policía civil, la defensa civil y la guardia presidencial palestinas, y fomentó la capacidad de desarrollo de proyectos dentro de la Policía Civil mediante el establecimiento de un comité directivo del Programa. La UNOPS también finalizó el plan maestro para la mejora del cruce comercial de Karni.
- 72. Las actividades de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) llevadas a cabo para reforzar la gobernanza económica palestina experimentaron un significativo avance por lo que a la modernización de las aduanas se refiere. El sistema se puso en marcha en 2008 como parte de los renovados esfuerzos de desarrollo emprendidos por la Autoridad Palestina.
- 73. El UNIFEM brindó su apoyo al Departamento de Policía del Ministerio del Interior poniendo en práctica un programa de capacitación en asociación con la

policía sobre la violencia contra la mujer destinado a 46 oficiales de policía y miembros de las fuerzas de seguridad. En consecuencia, el Departamento de Policía redactó un código de conducta para oficiales de policía que tratan casos de mujeres víctimas de la violencia. El UNIFEM también ayudó al Ministerio de Asuntos Sociales a definir su función y esbozar su estructura institucional para el pleno funcionamiento del Centro Mehwar, el único refugio para supervivientes de la violencia contra la mujer que existe en el territorio palestino ocupado.

74. A través del Fondo de Crédito y Desarrollo Municipal, el Banco Mundial concedió subvenciones por un total de 10 millones de dólares a municipios de la Ribera Occidental y Gaza para realizar inversiones de capital, crear empleo y ejecutar programas de prestación de servicios en 132 municipios. Además, el Banco Mundial destinó 10 millones de dólares, de conformidad con el proyecto de desarrollo comunitario, para promover la fusión de dependencias de gobierno local mediante proyectos conjuntos en la Ribera Occidental y Gaza. El proyecto fue ejecutado juntamente con el Ministerio de Gobierno Local y pudo mejorar la cooperación entre las dependencias de gobierno local; tuvo como destinatarios nueve consejos de servicios conjuntos en la Ribera Occidental que atienden a 148.788 personas y 16 barrios de Gaza con 108.289 personas.

# D. Desarrollo del sector privado

75. En 2008, el OOPS financió más de dos tercios de los 12.000 préstamos, con un monto total de 18,97 millones de dólares, concedidos a microempresas y hogares palestinos. La división surgida en la política palestina tuvo un efecto directo en la sostenibilidad del programa de préstamos. En Gaza, el programa financió en 2008 cerca de 3.000 préstamos por valor de 5,05 millones de dólares, mientras que en la Ribera Occidental fueron 9.000 préstamos por valor de 13,92 millones de dólares. Pese a la situación de Gaza, el OOPS cubrió el 117% de sus costos de funcionamiento cifrados en 3,18 millones de dólares mediante sus operaciones de crédito.

76. La UNCTAD ultimó el establecimiento del Consejo de Expedidores de Carga Palestinos que se ha afianzado como punto focal para tratar las preocupaciones de los expedidores palestinos. Elaboró además, en estrecha colaboración con la Agencia Palestina de Promoción de las Inversiones, un proyecto sobre retención de las inversiones. Entre los logros clave alcanzados figura un programa diseñado a medida para los inversores actuales del territorio palestino ocupado.

#### E. Coordinación de la asistencia de las Naciones Unidas

77. La Oficina del Coordinador Especial de las Naciones Unidas para el proceso de paz en el Oriente Medio siguió coordinando la asistencia de las Naciones Unidas al pueblo palestino y la representó en los foros de coordinación. Como tal, la Oficina participó en dos reuniones del Comité Especial de Enlace para la Coordinación de la Asistencia Internacional a los Palestinos celebradas en Londres y Nueva York, así como en reuniones ordinarias del Foro de Desarrollo Local. Bajo la dirección del Coordinador Especial Adjunto, el equipo de las Naciones Unidas en el país empezó a preparar el plan de respuesta de las Naciones Unidas a medio plazo que está previsto sirva para mejorar la coordinación y la organización del apoyo de las Naciones Unidas a las prioridades palestinas, tal como se especifica en el Plan de

Reforma y Desarrollo Palestino 2008-2010 y el Plan nacional palestino para la pronta recuperación y reconstrucción de Gaza 2009-2010.

- 78. La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios preparó el documento de 2009 del procedimiento de llamamientos unificados por valor de 875 millones de dólares, llevó a cabo evaluaciones, supervisó la situación sobre el terreno, suministró apoyo logístico para facilitar la respuesta humanitaria e informó sobre cierres de pasos fronterizos, incidentes de violencia y otros hechos de índole humanitaria. A través del Fondo de Respuesta de Emergencia y del Fondo central para la acción en casos de emergencia, la Oficina ayudó a organizaciones no gubernamentales y organismos de las Naciones Unidas a poner en práctica diversos proyectos.
- 79. En julio de 2008, organismos humanitarios de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales establecieron un equipo humanitario en el país inspirado en el Comité Permanente entre Organismos con el fin de acordar una serie de mensajes de promoción y respuestas conjuntos. Asimismo, se estableció un equipo de tareas humanitarias compuesto por representantes del equipo humanitario en el país, la Autoridad Palestina y los donantes, con la misión de coordinar la asistencia humanitaria, supervisar la evolución de los programas humanitarios y fomentar un enfoque de colaboración entre todas las partes interesadas.

#### Acceso humanitario

80. Se creó un equipo de apoyo al acceso con el objetivo de facilitar el acceso humanitario mediante la documentación de incidentes en los que se haya retrasado o denegado el acceso al personal de las Naciones Unidas. A fin de mejorar el acceso a la ayuda humanitaria, el equipo de las Naciones Unidas en el país para tareas humanitarias y el Grupo de Trabajo de Enlace Humanitario aprobaron el Marco para la Prestación de Asistencia Humanitaria que trató las limitaciones con las que se enfrentaron los agentes humanitarios que actúan en Gaza y esbozó una serie de posibles mensajes de promoción que se usarían con el Gobierno de Israel, la Autoridad Palestina y las autoridades de facto de Gaza.

# IV. Respuesta de los donantes a la crisis

## Apoyo presupuestario y fiscal

- 81. Una vez ultimado el Plan de Reforma y Desarrollo Palestino en abril de 2008, los donantes programaron cada vez más su apoyo basándose en las prioridades de la Autoridad Palestina expuestas en el Plan. Los donantes llegaron a desembolsar hasta 1.800 millones de dólares en 2008 para financiar el presupuesto ordinario, comparados con los 1.000 millones de dólares donados en 2007, y muy por encima de la cantidad comprometida en la Conferencia de Donantes celebrada en París en 2007. No obstante, la ejecución de los proyectos de desarrollo financiados por los donantes se desarrolló a un ritmo más lento de lo esperado.
- 82. En la Conferencia internacional de apoyo a la economía palestina para la reconstrucción de Gaza celebrada en Sharm el-Sheikh (Egipto) el 2 de marzo de 2009, durante la cual la Autoridad Palestina presentó el Plan nacional palestino para la pronta recuperación y reconstrucción de Gaza 2009-2010, el total de promesas de contribuciones ascendió a unos 4.500 millones de dólares para la Ribera

Occidental y Gaza, que venían a sumarse a los 700 millones de dólares en promesas de contribuciones pasadas reconfirmadas. Las promesas de mayor cuantía fueron las de la Arabia Saudita (1.000 millones de dólares), la Unión Europea (440 millones de euros), los Estados Unidos de América (900 millones de dólares), Qatar (250 millones de dólares) y Kuwait (200 millones de dólares). Sin embargo, ninguna de estas promesas está asignada a fines u organismos específicos, ni tampoco se ha establecido un calendario para la transferencia de fondos.

83. Las promesas de los donantes para el apoyo del presupuesto 2009-2010 son insuficientes, ya que sólo ascienden a 500 millones de dólares a tenor de las promesas expresadas en la Conferencia de Donantes celebrada en París en diciembre de 2007. Existe pues la necesidad acuciante de asegurar la ayuda externa suficiente para financiar el déficit presupuestario correspondiente a 2009. Las necesidades de financiación externa para gastos ordinarios se sitúan en los 1.200 millones de dólares para 2009, en comparación con los 1.800 millones de dólares de 2008. Esto facilitaría a los donantes financiar el aumento en inversiones públicas, previsto en 500 millones de dólares para 2009, además de los 1.300 millones de dólares solicitados por la Autoridad Palestina para acometer la recuperación y reconstrucción de Gaza relacionada con el conflicto. Por lo que a necesidades humanitarias se refiere, cabe decir que al 6 de abril de 2009 se contaba con financiación para el 32,4% (284 millones de dólares) del llamamiento unificado.

#### Coordinación de los donantes

Durante 2008 tuvieron lugar a todos los niveles frecuentes reuniones sobre coordinación de la ayuda. Se celebraron dos reuniones ministeriales del Comité Especial de Enlace para la Coordinación de la Asistencia Internacional a los Palestinos, una en Londres en mayo de 2008 y la otra en Nueva York en septiembre de 2008, con objeto de examinar los progresos alcanzados en los acuerdos tripartitos suscritos entre el Gobierno de Israel, la Autoridad Palestina y la comunidad internacional. La Autoridad Palestina preparó un plan de acción para la armonización de la ayuda así como un conjunto de principios de asociación con el fin de coordinar mejor el apoyo financiero y técnico externo. En septiembre de 2008 el Comité Especial de Enlace acordó en Nueva York reestablecer el mecanismo tripartito de coordinación entre el Gobierno de Israel, la Autoridad Palestina y representantes de la comunidad internacional a nivel local, concretamente el Comité de Enlace Conjunto, que se reunió una sola vez en diciembre de 2008. En el período previo a la conferencia de Sharm el-Sheikh, miembros de la comunidad internacional coordinaron su ayuda a la Autoridad Palestina en la elaboración del Plan nacional palestino para la pronta recuperación y reconstrucción de Gaza 2009-2010.

# V. Dificultades

85. Durante la mayor parte de 2008 los cruces establecidos de Gaza permanecieron cerrados, estalló un conflicto armado a finales de año, las conversaciones sobre la reconciliación dentro de Palestina no llegaron a resultados definitivos y no hubo avances sustantivos en las negociaciones entabladas entre el Gobierno de Israel y la Organización para la Liberación de Palestina. En la Ribera Occidental continuaron los cierres de cruces fronterizos, la actividad de asentamientos y las demoliciones de casas, lo que constituyó un serio obstáculo para la recuperación económica del territorio ocupado palestino y una respuesta eficaz a las necesidades humanitarias.

86. Pese a la relativa calma que ahora reina en Gaza y ante la ausencia de una cesación del fuego duradera y sostenible, que pidió el Consejo de Seguridad en su resolución 1860 (2009), es probable que la situación humanitaria en Gaza mantenga su carácter crítico e inestable. Aunque la financiación resulta fundamental para el llamamiento unificado de 2009, el Plan nacional palestino para la pronta recuperación y reconstrucción de Gaza 2009-2010 y el presupuesto de la Autoridad Palestina, será imposible atender a las necesidades del territorio ocupado palestino sin la apertura completa de todos los pasos fronterizos de entrada a Gaza y una relajación significativa de las restricciones de movimiento dentro de la Ribera Occidental así como para entrar y salir de este territorio, incluida Jerusalén Oriental. Es necesario que se permita la entrada en Gaza de artículos de socorro, equipo y material de construcción y piezas de repuesto, como también la libre circulación de bienes y personas, el movimiento libre y continuo de personal humanitario y las entradas de efectivo sin interrupciones. Se deben hacer mejoras para que la población de la Ribera Occidental pueda acceder a los medios de vida y los servicios sociales y se mantengan las relaciones sociales y económicas normales.

## VI. Conclusiones

87. El contexto operativo para las Naciones Unidas durante el período que se examina permitió adoptar un doble enfoque: a) volver a centrar la atención cada vez más en las intervenciones a largo plazo en economía, infraestructura, fomento de la capacidad y prestación de servicios en la Ribera Occidental; y b) realizar intervenciones de emergencia y de protección de la vida en Gaza. Sin embargo, los organismos y programas de las Naciones Unidas tuvieron que seguir enfrentándose a restricciones y obstáculos importantes que, además de dificultar la prestación de la asistencia, hicieron que fuera más urgente recibirla. A juzgar por el conflicto reciente en Gaza, puede decirse que la prestación de ayuda humanitaria y de emergencia seguirá siendo crítica. Pese a ello, los esfuerzos por apoyar la labor de recuperación y desarrollo a largo plazo de Palestina deben seguir siendo una de las prioridades del programa. En la medida de lo posible, las Naciones Unidas continuarán centrándose en el desarrollo de instituciones y la adecuación de sus programas al Plan de Reforma y Desarrollo Palestino.

88. En 2009 las Naciones Unidas seguirán trabajando por la consecución de una paz amplia, justa y duradera en el Oriente Medio sobre la base de las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003), 1850 (2008) y 1860 (2009) y por el establecimiento de un Estado palestino soberano, democrático y viable que exista en paz junto a un Israel seguro.